

Afsnit IX. Invaliderende.

Artikel 53.

Enhver medlemsstat, for hvilken nærværende afsnit af konventionen er i kraft, skal sikre de af bestemmelserne omfattede personer invaliderente i henhold til de efterfølgende artikler i nærværende afsnit.

Artikel 54.

Betingelsen for ydelsen er, at en person er ude af stand til at påtage sig erhvervmæssig beskæftigelse i et nærmere bestemt omfang, når det må antages, at denne tilstand er af varig karakter eller vil vedvare, efter at dagpengehjælpen under sygdom er opbrugt.

Artikel 55.

Retten skal tilkomme:

- a) nærmere bestemte grupper, udgørende mindst 50 pct. af samtlige arbejdstagere; eller
- b) nærmere bestemte grupper af den erhvervmæssigt beskæftigede del af befolkningen, udgørende mindst 20 pct. af samtlige indbyggere; eller
- c) samtlige indbyggere, hvis indtægt og formue under trangtilfældet ikke overstiger den i henhold til bestemmelserne i artikel 67 foreskrevne grænse; eller
- d) såfremt en i medfør af artikel 3 afgivet erklæring er i kraft, nærmere bestemte grupper, udgørende mindst 50 pct., af samtlige arbejdstagere i industrielle virksomheder, der beskæftiger 20 personer eller derover.

Artikel 56.

Renten skal ydes periodisk og skal beregnes på følgende måde:

- a) i henhold til bestemmelserne i artikel 65 eller artikel 66, såfremt retten tilkommer grupper af arbejdstagere eller grupper af den erhvervmæssigt beskæftigede del af befolkningen;
- b) i henhold til bestemmelserne i artikel 67, såfremt retten tilkommer samtlige indbyggere, hvis indtægt og formue under trangtilfældet ikke overstiger nærmere foreskrevne grænser.

Artikel 57.

1. Den i artikel 56 omhandlede rente skal som minimum sikres:

- a) en berettiget person, som forud for trangtilfældet i henhold til nærmere foreskrevne regler har betalt bidrag eller været beskæftiget i f. eks. 15 år, eller som har haft fast bopæl i landet i 10 år; eller
- b) såfremt retten principielt tilkommer samtlige erhvervmæssigt beskæftigede personer, en berettiget person, som har betalt bidrag i 3 år, og for hvem det foreskrevne årlige, gennemsnitlige antal bidrag er betalt for det tidsrum, i hvilket han har været erhvervmæssigt beskæftiget.

2. Såfremt den i stk. 1 omhandlede rente er betinget af en minimumsbidrags- eller beskæftigelsesperiode, skal der som minimum sikres en lavere rente

- a) til en berettiget person, som forud for trangtilfældet i overensstemmelse med nærmere foreskrevne regler har betalt bidrag eller været beskæftiget i 5 år; eller
- b) såfremt retten principielt tilkommer samtlige erhvervmæssigt beskæftigede personer, til en berettiget person, som har betalt bidrag i 3 år, og for hvem halvdelen af det i nærværende artikels stk. 1, b), fastsatte årlige, gennemsnitlige antal bidrag er betalt for det tidsrum, i hvilket han har været erhvervmæssigt beskæftiget.

3. Bestemmelserne i nærværende artikels stk. 1 skal anses for opfyldt, når en i medfør af bestemmelserne i afsnit XI beregnet rente, men 10 pct. lavere end angivet i den til det nævnte afsnit vedføjede tabel for normal-rentemodtagere, som minimum er sikret en berettiget person, som i overensstemmelse med nærmere bestemte regler har betalt bidrag, været beskæftiget eller været bosat i landet i 5 år.

4. Der kan ske en forholdsmæssig nedsættelse af den i tabellen til afsnit XI angivne procent, såfremt den til den nedsatte procent svarende periode som betingelse for ret til den omhandlede rente er længere end en bidrags- eller beskæftigelsesperiode på 5 år, men kortere end 15 år; der kan ydes en lavere rente i overensstemmelse med nærværende artikels stk. 2.

Artikel 58.

Den i artiklerne 56 og 57 omhandlede rente skal ydes, så længe trangtilfældet vedvarer, eller indtil den pågældende opfylder betingelserne for modtagelse af aldersrente.